

N. 2000 — 3402

[C — 2000/10152]

22 DECEMBER 2000. — Koninklijk besluit betreffende de modaliteiten van aanvraag en de vorm van de vergunning klasse E aangaande de kansspelen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, inzonderheid op het artikel 53, 1° en 2°;

Gelet op het advies van de kansspelcommissie, gegeven op 6 december 2000;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 14 december 2000;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de bepalingen betreffende de lijst van de toegelaten kansspelen en de werkingsregels ervan, de regels inzake het beheer en de werking van de kansspelinrichtingen klasse II en III alsook de modaliteiten betreffende het bekomen van een vergunning klasse B en C, en de vorm ervan ten laatste in werking zullen treden op 1 januari 2001, en dat het dientengevolge absoluut noodzakelijk is, opdat de verschillende operatoren actief in de verkoop, verhuur, leasing, levering, terbeschikkingstelling, invoer uitvoer, productie, diensten inzake onderhoud, herstelling en uitrusting van kansspelen, hun activiteiten zouden kunnen voortzetten met voldoende rechtszekerheid, tegelijk de modaliteiten te bepalen voor de aanvragen voor het verkrijgen van de vergunning klasse E en de vorm ervan;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 15 december 2000, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Economie, van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De aanvraag voor een vergunning klasse E wordt ingediend bij de kansspelcommissie, hierna te noemen de commissie, op haar administratieve zetel, bij ter post aangetekende brief door middel van een formulier overeenkomstig het model dat als bijlage I bij dit besluit is opgenomen. Dit formulier wordt aan de aanvrager toegezonden, door de commissie, op zijn vraag.

Art. 2. De aanvraag wordt behandeld binnen een termijn van zes maanden te rekenen vanaf de ontvangst van de ter post aangetekende brief, bedoeld in artikel 1.

De beslissing van de commissie wordt aan de betrokkenen bij ter post aangetekende brief meegedeeld.

Bij een gunstige beslissing wordt een vergunning klasse E, waarvan het model als bijlage II bij dit besluit is gevoegd, bezorgd aan de betrokkenen.

F. 2000 — 3402

[C — 2000/10152]

22 DECEMBRE 2000. — Arrêté royal relatif aux modalités des demandes et à la forme de la licence de classe E concernant les jeux de hasard

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, notamment l'article 53, 1° et 2°;

Vu l'avis de la commission des jeux de hasard, donné le 6 décembre 2000;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 14 décembre 2000;

Vu l'urgence motivée par le fait que les dispositions relatives à la liste des jeux de hasard autorisés et à leurs règles de fonctionnement, aux règles relatives au fonctionnement et à la gestion des établissements de classe II et III ainsi qu'aux modalités des demandes d'obtention des licences de classe B et C, et à la forme de celles-ci, entreront en vigueur au plus tard le 1^{er} janvier 2001, et qu'il est par conséquent impératif pour que les différents opérateurs occupés par la vente, la location, la location-financement, la fourniture, la mise à disposition, l'importation, l'exportation, la production, les services d'entretien, de réparation et d'équipements de jeux de hasard, puissent continuer leurs activités en toute sécurité juridique, de déterminer, de manière concomitante, les modalités des demandes d'obtention d'une licence de classe E et la forme de celle-ci;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné en date du 15 décembre 2000, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de l'Economie, de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La demande pour une licence de classe E est introduite auprès de la commission des jeux de hasard, dénommée ci-après la commission, par lettre recommandée adressée à son siège administratif, au moyen d'un formulaire dont le modèle est joint en annexe I au présent arrêté. Ce formulaire est envoyé au demandeur par la commission, à sa demande.

Art. 2. La demande sera traitée endéans un délai de six mois à compter de la réception de la lettre recommandée visée à l'article 1^{er}.

La décision prise par la commission sera communiquée au demandeur, par envoi recommandé.

En cas de décision favorable, une licence de classe E, dont le modèle est joint en annexe II au présent arrêté, est délivrée à l'intéressé.

Art. 3. Personen die op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit besluit diensten leveren waarvoor een vergunning klasse E vereist is, mogen deze diensten blijven leveren tot op het ogenblik dat de commissie een beslissing heeft genomen over hun aanvraag, op voorwaarde dat de aanvraag volledig is en werd ingediend binnen een termijn van één maand na de inwerkingtreding van dit besluit.

Als de commissie een beslissing over de aanvraag heeft genomen :

a) beschikken de personen die diensten leveren over een periode van drie maanden voor de stopzetting van het leveren van de diensten als de vergunning is geweigerd, en dit vanaf de datum van de kennisgeving;

b) beschikken de personen die diensten leveren over een periode van twaalf maanden om de levering van de diensten definitief aan te passen overeenkomstig dit besluit, en dit vanaf de datum van de kennisgeving van het toekennen van de vergunning klasse E.

Art. 4. a) Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Economie, Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

De Minister van Economie,
Ch. PICQUE

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. M. AELVOET

Art. 3. Les fournisseurs de service déjà existants au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté, pour lesquels une licence E est requise, peuvent continuer à fournir ces services jusqu'à ce que la commission ait statué sur leurs demandes et ce, à condition que celles-ci soient complètes et aient été introduites dans le courant du mois qui suit la mise en vigueur du présent arrêté.

Lorsque la commission a statué sur la demande :

a) les fournisseurs de service ont une période de trois mois pour mettre fin à la fourniture des services lorsque la licence a été refusée et ce, à dater de la notification;

b) les fournisseurs de service ont une période de douze mois pour adapter définitivement la fourniture des services conformément au présent arrêté et ce, à dater de la notification de l'octroi de la licence de classe E.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre de la Justice, Notre Ministre des Finances, Notre Ministre de l'Economie, Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Le Ministre de l'Economie,
Ch. PICQUE

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

La Ministre de la Santé publique,
Mme M. AELVOET

Bijlage I

AANVRAAGFORMULIER VOOR DE VERGUNNING KLASSE E

A. NATUURLIJKE PERSONENI. IDENTIFICATIE

Naam :

Voornamen :

Nationaliteit :

Geslacht :

Rijksregisternummer :

Burgerlijke stand :

Geboortedatum : Geboorteplaats :

Land :

Adres :

Straat : nr : bus :

Postcode : Gemeente :

Verblijfplaats :

Straat : nr : ... bus :

Postcode : Gemeente :

Handelsregisternummer* + plaats van inschrijving :

BTW-nummer* :

(*) Indien U nog geen handelsregisternummer of BTW Bnummer heeft, dient U dit binnen de maand na de toekenning van de vergunning aan de commissie te bezorgen.

II. GERECHTELIJK VERLEDEN.

Volgende documenten dienen te worden bijgevoegd :

1. Een verklaring uitgaande van de Gemeente/Stad waar U bent ingeschreven in het bevolkingsregister, waaruit blijkt dat U volledig over Uw burgerlijke en politieke rechten beschikt;

2. Een recent uittreksel (maximum 3 maanden oud) uit het strafregister.

III. FINANCIËLE TOESTAND.**1) Inkomsten**

Gelieve een overzicht te geven van uw inkomsten gedurende de laatste drie jaren aan de hand van een kopij van uw twee laatste belastingaangiften (+ bijlage 2 indien u reeds zelfstandig bent)

Voor de periode welke niet wordt gedekt door de belastingaangiften (deze tussen de laatste belastingaangifte en de aanvraag van de vergunning E) dient men volgende documenten bij te voegen :

- een kopij van uw loonfiches van die periode*
- een overzicht van uw inkomsten uit roerende goederen en kapitalen

(hieronder verstaat men dividenden, intresten, inkomsten van verhuring, verpachting, gebruik en concessie van roerende goederen en inkomsten begrepen in lijfrenten of tijdelijke renten die geen pensioenen zijn)

- indien u een onroerend goed heeft verkocht in die periode wordt een kopij van de verkoopsakte bijgevoegd.

(*) zelfstandigen dienen een overzicht weer te geven van hun geboekte winst van die periode

2) Leningen

Indien U één of meerdere leningen (met of zonder hypotheek) heeft aangegaan, gelieve dan onderstaande tabel in te vullen.

Naam+adres van de instelling	Aanvangsdatum	Duur	Bedrag	Aard van het in hypotheek genomen goed + bedrag

3) Borgstelling

Heeft U, uw echtgeno(o)t(e) of één van de personen waarvoor U financieel verantwoordelijk bent zich borg gesteld ? Zo ja, gelieve dan onderstaande tabel in te vullen :

Begunstigde (naam, voornaam, adres)	Bedrag

4) Buitenlandse rekeningen

Heeft U een rekening geopend bij een in het buitenland gelegen bank-, wissel-, krediet-of spaarinstelling ? Zo ja, vul dan onderstaande tabel in :

Naam + adres van de instelling	Datum van opening van de rekening	Aard van de rekening

5) Faillissement

Indien u verbonden bent geweest aan een vennootschap dewelke werd failliet verklaard gedurende de periode dat u er deel van uitmaakte dient u onderstaande tabel in te vullen :

Naam + adres van de vennootschap	Datum van de faillietverklaring	Functie van de aanvrager in de vennootschap

B. RECHTSPERSONENI. IDENTIFICATIE

Benaming :.....

Rechtsvorm :.....

Oprichtingsdatum :.....

Rijksregisternummer :.....

Adres van de zetel :

Straat : nr ... bus :.....

Postcode :..... Gemeente :

Handelsregisternummer* + plaats van inschrijving :.....

BTW-nummer* :.....

Naam van de gedelegeerd bestuurder of zaakvoerder :.....

Voornamen :.....

Geboortedatum :..... Geboorteplaats :

Nationaliteit :.....

Rijksregisternummer :.....

Adres :

Straat : nr ... bus :.....

Postcode :..... Gemeente :

Telefoonnummer :.....

(*) Indien U nog geen handelsregisternummer of BTW Bnummer heeft, dient U dit binnen de maand na de toekenning van de vergunning aan de commissie te bezorgen.

II. GERECHTELijk VERLEDEN VAN DE BESTUURDERS EN ZAAKVOERDERS.

Volgende documenten dienen te worden bijgevoegd :

1) Een verklaring uitgaande van de Gemeente/Stad waar de bestuurder(s) en zaakvoerder(s) zijn ingeschreven in het bevolkingsregister, waaruit blijkt dat zij volledig over hun burgerlijke en politieke rechten beschikken;

2) Een recent uittreksel (maximum 3 maanden oud) uit het strafregister.

III. FINANCIËLE TOESTAND

Gelieve de aangiften in de vennootschapsbelasting met de bijbehorende bescheiden, opgaven en inlichtingen van de voorbije drie aanslagjaren over te maken.

IV. IDENTITEIT VAN DE AANDEELHOUDERS

De volledige identiteit van alle aandeelhouders en het aantal aandelen per aandeelhouder dient te worden meegedeeld aan de commissie :

(Cfr. punt A. I. of B. I.)

C. INRICHTINGEN BETREFFENDE ZOWEL DE NATUURLIJKE ALS RECHTSPERSONEN**1) Het bewijs leveren dat U over voldoende financiële middelen beschikt om de waarborg van :**

- 1 miljoen frank te betalen indien U uitsluitend diensten wenst te leveren in het raam van het onderhoud, het herstel of de uitrusting van de kansspelen;
- het bedrag van 500.000 frank per aangevangen schijf van 50 toestellen voor alle andere activiteiten die vallen onder de vergunning E.

2) Gelieve hieronder weer te geven welke diensten U wil leveren.

Twee categorieën diensten dienen te worden onderscheiden :

- uitsluitend diensten in het raam van het onderhoud, het herstel of de uitrusting van kansspelen :

.....
.....
.....

- de verkoop, de verhuur, de leasing, de levering, de terbeschikkingstelling, de invoer, de uitvoer, de productie van kansspelen :

.....
.....
.....

3) Oefent U nog andere professionele activiteiten uit dan deze waarvoor een vergunning klasse E vereist is ?

.....
.....
.....

4) Indien de toestellen die U wenst te verhandelen reeds in het buitenland werden goedgekeurd, gelieve dit te melden aan de commissie, evenals de technische rapporten die opgesteld zijn door een door de buitenlandse overheid erkend orgaan

.....
.....
.....

Opmerkingen :

1) Indien u over onvoldoende ruimte beschikt om de vragen volledig te beantwoorden, dient u dit uitdrukkelijk te vermelden en te verwijzen naar de bijlage waarop u de antwoorden heeft vervolledigd.

2) Indien er zich gedurende de behandeling van de aanvraag wijzigingen voordoen, dienen deze zo snel mogelijk te worden meegedeeld aan de commissie. De juistheid van de gegevens dient te zijn verzekerd.

3) Elke wijziging die zich voordoet na het verkrijgen van de vergunning dient zo snel mogelijk te worden meegedeeld aan de commissie.

4) Elke bewuste mededeling van onjuiste informatie heeft de weigering van de vergunning tot gevolg.

Datum : Handtekening :

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 22 december 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

Le Ministre de l'Economie,
Ch.PICQUE

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. M. AELVOET

Annexe I

FORMULAIRE DE DEMANDE DE LICENCE DE CLASSE E

A. PERSONNE PHYSIQUE**I. IDENTIFICATION**

Nom :

Prénom(s) :

Nationalité :

Sexe :

Numéro de registre national :

Etat civil :

Date de naissance : Lieu de naissance :

Pays :

Adresse :

Rue : n° : ... boîte : ...

Code postal : Commune :

Résidence :

Rue : n° : ... boîte : ...

Code postal : Commune :

Numéro de registre de commerce* + lieu d'inscription :

Numéro de TVA* :

(*) Lorsque vous ne disposez pas encore du numéro de registre de commerce ou du numéro de TVA, ce numéro doit être transmis à la commission dans un délai d'un mois après l'attribution de la licence.

II SITUATION JUDICIAIRE.

Les documents suivants doivent être fournis :

1. Une déclaration de la commune/ville où vous êtes inscrit au registre de population et stipulant que vous bénéficiez de vos droits civils et politiques;
2. Un extrait récent (maximum 3 mois) du casier judiciaire.

III. SITUATION FINANCIERE.

1) Revenus

Veuillez fournir une copie de la déclaration à l'impôt des personnes physiques et les annexes jointes ainsi que de l'avertissement-extrait de rôle des trois dernières années (+ annexe 2 si vous êtes indépendant).

Pour la période qui n'est pas couverte par ces documents (celle entre la dernière déclaration et la demande de la licence E) les documents suivants doivent être ajoutés :

- une copie de vos fiches de paye couvrant cette période*;
- un récapitulatif de vos revenus des biens mobiliers et immobilier;

(ceci comprend les dividendes, les intérêts, les revenus de location, de fermage, de l'utilisation et de la concession des biens mobiliers comprises dans des rentes viagères ou temporaires qui ne sont pas des pensions)

- si vous avez vendu un bien immobilier durant cette période, une copie de l'acte de vente doit être ajoutée.

(*) les indépendants doivent fournir une copie de leurs revenus pour cette période.

2) Emprunts

Si vous avez fait un ou plusieurs emprunts (avec ou sans hypothèque), veuillez remplir le tableau suivant :

Nom+adresse de l'établissement	Date d'ouverture	Durée	Montant	Nature du bien pris en hypothèque + montant

3) Cautionnement

Vous-même, votre conjoint/conjointe, ou une des personnes pour laquelle vous êtes financièrement responsable, s'est-il/elle porté(e) caution pour un tiers ? Si oui, veuillez remplir le tableau suivant :

Bénéficiaire (nom, prénom, adresse)	Montant

4) Comptes étrangers

Si vous avez un compte ouvert auprès d'un établissement de banque, de change, de crédit ou d'épargne établi à l'étranger, veuillez remplir le tableau suivant :

Nom + adresse de l'établissement	Date d'ouverture du compte	Nature du compte

5) Faillite

Si vous avez fait partie d'une entreprise qui a été déclarée faillie au moment où vous y étiez, veuillez remplir le tableau suivant :

Nom + adresse de la société	Date de déclaration de faillite	Fonction du demandeur dans la société

B. PERSONNE MORALE**I. IDENTIFICATION**

Dénomination :

Forme juridique :

Date de constitution :

Numéro de registre national :

Adresse du siège social :

Rue : n° :.. boîte :....

Code postal :.... Commune :.....

Numéro de registre de commerce* + lieu d'inscription :.....

Numéro de TVA* :.....

Nom de l'administrateur ou gérant :

Prénom(s) :

Date de naissance :..... Lieu de naissance :

Nationalité :

Numéro de registre national :

Adresse :

Rue : n° :...boîte :....

Code postal :....Commune :.....

Numéro de téléphone :.....

(*) Lorsque vous ne disposez pas encore du numéro de registre de commerce ou du numéro de TVA, ce numéro doit être transmis à la commission dans un délai d'un mois après l'attribution de la licence.

II. SITUATION JUDICIAIRE DES ADMINISTRATEURS ET GERANTS

Les documents suivants doivent être fournis :

1) Une déclaration de la commune/ville où l'administrateur et le gérant sont inscrits au registre de population stipulant qu'ils bénéficient de leurs droits civils et politiques;

2) Un extrait récent (maximum 3 mois) du casier judiciaire.

III. SITUATION FINANCIERE

Veuillez fournir une copie de la déclaration à l'impôt des sociétés et les annexes jointes ainsi que de l'avertissement extrait de ce rôle des trois dernières années.

IV. IDENTITE DES ACTIONNAIRES

L'identité complète de tous les actionnaires et le nombre d'actions par actionnaire doit être communiquée à la commission :

(Cfr. point A. I. ou B. I.)

C. RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES PERSONNES PHYSIQUES ET LES PERSONNES MORALES

1) Fournir la preuve que vous disposez de moyens financiers suffisants pour couvrir la caution de :

— un million de francs dans le cadre de services d'entretien, de réparation ou d'équipement des jeux de hasard;
— 500.000,- francs par tranche entamée de 50 appareils pour toutes autres activités qui relèvent de la licence E.

2) Mentionner les services que vous souhaitez fournir :

Il convient de distinguer deux catégories de services :

— ceux fournis dans le cadre de l'entretien, la réparation ou l'équipement des jeux de hasard :

.....
.....
.....

— ceux fournis dans le cadre de la vente, la location, le leasing, la livraison, la mise à disposition, l'importation, l'exportation ou la production de jeux de hasard.

.....
.....
.....

3) Mentionner les autres activités professionnelles que vous exercez en-dehors de celles pour lesquelles une licence de classe E est exigée :

.....
.....
.....

4) Mentionner les appareils concernés par la demande de licence qui ont été approuvés à l'étranger et joindre les rapports techniques établis par des organes reconnus par une autorité étrangère :

Remarques :

1) Si vous ne disposez pas d'espace suffisant pour répondre aux questions, vous devez en faire mention explicite sur le présent document.

2) Si des modifications interviennent durant l'examen de la demande, celles-ci doivent être communiquées immédiatement à la commission. L'exactitude des données doit être certifiée.

3) Chaque modification des données après la réception de la licence doit être communiquée immédiatement à la commission.

4) Toute information incorrecte, donnée volontairement, engendre le refus de la licence.

Date : Signature :

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 22 décembre 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Le Ministre de l'Economie,
Ch. PICQUE

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

La Ministre de la Santé publique,
Mme M. AELVOET

